

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 78 (1981)
Heft: 12

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE: *Avis administratifs* — *Renseignements administratifs* —
Editorial: A. Fournier — *Billet du président*: A. Paroz
 — *Conseils aux débutants*: M. Léchaire — *Echos de
 partout*: Th. Muller — *Concours de ruchers*: J.-P. Freléchoux et
 S. Gander — *Documentation scientifique*: a) Braula Coeca et Varroa
 Jacobsoni, A. Doudin; b) Odorat et goût, F. M. — *Commission
 d'élevage*: F. Métrailler — *Histoire de l'Apiculture*: François Huber,
 P. Zimmermann — *Page du poète*: L'Abeille, M. Sch. et Urbain Chris-
 ten — *Variétés*: La bondrée apivore, J. Fleury; Bonne année,
 A. Doudin — *Vocabulaire apicole*: M. Léchaire — *Vie de nos sections* —
Nécrologie: M^{me} Edouard Crettenand, Ulric Bignens — *Convocations*
 — *Communiqués* — *Comptes rendus* — *Annonces*.

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.

PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—,
 1/8 Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets.

*Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion,
 jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.*

Abonnement Suisse: Fr. 16.—

Etranger: Fr. 20.—

Chèques postaux 10 - 1480

Editorial

1981-1982

*L'abondance de manuscrits qui me sont parvenus pour le journal de ce mois
 de décembre 1981 m'empêche la rédaction d'un éditorial de fin d'année.*

*Je le regrette vivement, d'autant plus que je m'étais promis de composer
 quelques phrases bien «balancées» pour dire **merci à tous les collabo-
 rateurs**, pour montrer ma reconnaissance à tous les **annonceurs** et pour
 saluer tous les **lecteurs** du «Journal suisse d'Apiculture».*

En disant à tout le monde

Joyeux Noël

et

Bonne Année

*je formule pour chacun de vous, et pour tous ceux qui sont vôtres, les vœux les
 plus sincères pour que 1982 soit une année parsemée d'événements heureux,
 empreinte de paix et tissée de bonheur!*

Le rédacteur: A. Fournier